



---

## *Treaty Series*

*Treaties and international agreements  
registered  
or filed and recorded  
with the Secretariat of the United Nations*

---

VOLUME 2248

---

## *Recueil des Traités*

*Traités et accords internationaux  
enregistrés  
ou classés et inscrits au répertoire  
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

United Nations • Nations Unies  
New York, 2005

Copyright © United Nations 2005  
All rights reserved  
Manufactured in the United States of America

Copyright © Nations Unies 2005  
tous droits réservés  
Imprimé aux États-Unis d'Amérique

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements  
registered in March 2004  
Nos. 40034 to 40061*

**No. 40034. Netherlands and United Arab Emirates:**

- Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the United Arab Emirates for the purpose of establishing air services between and beyond their respective territories (with annex). Abu Dhabi, 31 July 1990..... 3

**No. 40035. Netherlands and Jamaica:**

- Agreement between the Kingdom of the Netherlands and Jamaica for air services between and beyond their respective territories (with annex). Kingston, 9 June 1994 ..... 63

**No. 40036. United Nations and Oman:**

- Exchange of letters constituting an agreement between the United Nations and the Government of the Sultanate of Oman regarding the hosting of the "Workshop on the Use of Handheld Devices (HHD) for Population Censuses in the ESCWA Region", to be held in Muscat, from 4 to 6 April 2004. New York, 21 January 2004 and 2 March 2004 ..... 91

**No. 40037. Gabon and Equatorial Guinea:**

- Convention demarcating the land and maritime frontiers of Equatorial Guinea and Gabon. Bata, 12 September 1974..... 93

**No. 40038. Netherlands and Latvia:**

- Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Republic of Latvia for air services between and beyond their respective territories (with annex). Riga, 25 March 1993 ..... 103

**No. 40039. Netherlands and Brunei Darussalam:**

- Agreement between the Government of the Kingdom of the Netherlands and the Government of His Majesty the Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam for air services between and beyond the territories of their respective states (with annex). The Hague, 17 January 1996 ..... 157

**No. 40040. Belgium and South Africa:**

- Air Services Agreement between the Government of the Kingdom of Belgium and the Government of the Republic of South Africa (with annex). Brussels, 2 May 2000 ..... 225

**No. 40041. Venezuela and Brazil:**

- Memorandum of understanding on mining and on the iron and steel industry between the Government of the Republic of Venezuela and the Government of the Federative Republic of Brazil. Caracas, 4 July 1995 ..... 255

**No. 40042. Venezuela and Cuba:**

- Agreement on cooperation in the field of tourism between the Government of the Republic of Venezuela and the Government of the Republic of Cuba. Caracas, 14 November 1995 ..... 265

**No. 40043. Venezuela and European Community:**

- Agreement on financing between the European Community and the Republic of Venezuela "Support Programme to the re-insertion of minors in irregular situation" (with annexes). Brussels, 17 March 1998 and Caracas, 17 March 1998 ..... 277

**No. 40044. United Nations and Kazakhstan:**

- Exchange of letters constituting an agreement between the United Nations and the Government of the Republic of Kazakhstan regarding the hosting of a seminar on the issue of Small Arms and Light Weapons in Central Asia, to be held in Almaty, from 16 to 18 March 2004. New York, 3 and 20 February 2004 ..... 279

**No. 40045. United Nations and Uzbekistan:**

- Exchange of letters constituting an agreement between the United Nations and the Government of the Republic of Uzbekistan regarding the hosting of the Expert Group Meeting on the draft Central Asian Nuclear-Weapon-Free Zone Treaty, to be held in Tashkent, from 9 to 12 March 2004. New York, 3 and 11 February 2004 ..... 281

**No. 40046. Multilateral:**

- Agreement on the exemption of taxes and fees due in relation to the issue and renewal of resident visa to citizens of the Community of Portuguese-Speaking Countries. Brasília, 30 July 2002 ..... 283

**No. 40047. Multilateral:**

Agreement on the grant of multiple entries visa for a certain category of individuals. Brasília, 30 July 2002..... 295

**No. 40048. Multilateral:**

Agreement on the grant of temporary visa to medical treatment for citizens from the Community of Portuguese-Speaking Countries. Brasília, 30 July 2002 307

**No. 40049. Multilateral:**

Agreement on the maximum common conditions required in application processes for short-term visa. Brasília, 30 July 2002 ..... 321

**No. 40050. International Development Association and Uganda:**

Development Grant Agreement (Third Poverty Reduction Support Operation) between the Republic of Uganda and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 6 October 1999). Washington, 15 September 2003 ..... 333

**No. 40051. International Development Association and Tonga:**

Development Credit Agreement (Health Sector Support Project) between the Kingdom of Tonga and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 6 October 1999). Dubai, 24 September 2003..... 335

**No. 40052. International Development Association and Pakistan:**

Development Credit Agreement (Highways Rehabilitation Project) between the Islamic Republic of Pakistan and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 6 October 1999). Islamabad, 26 January 2004..... 337

**No. 40053. International Bank for Reconstruction and Development and Pakistan:**

Loan Agreement (Highways Rehabilitation Project) between the Islamic Republic of Pakistan and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedule and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Fixed-Spread Loans dated 1 September 1999). Islamabad, 26 January 2004 ..... 339